

Lyden, Émile Ferdinand Mugnot de La répétition

PQ 2340 L897R4



#### E. DE LYDEN

# LA RÉPÉTITION

MONOLOGUE POUR JEUNE FILLE

DIT PAI

M SIMON MAX



#### PARIS

TRESSE & STOCK, ÉDITEURS

8, 9, 10, 11, GALERIE DE THÉATRE-FRANÇAIS

PALAIS-ROYAL

1889

T or druite to surnou,

Diginized by the Internet Archive in 2009 with Linding from University of Otals 1

## LA RÉPÉTITION

MONOLOGUE POUR JEUNE FILLE

Une actrice en voyage, de M. Gaston Hirsch, dlt par mademoiselle Mar-		
guerite Ugalde, des Nouveantés	1	«
mademoiselle Reichenberg, de la Counchie-Française	1	•
A trois pas, de P. Trimouillat, poesie dite par mademoiselle Olga Wolh-		20
bruck, de l'Odéon	2	50
Le Beurre de Françoise, de MM. Bridier et l'hilippe, mondogue dit par		
Mademoiselle Lamarre, du l'alais-Royal	3	10
Le Chagrin d'une Rose, de Madame Amelie Desormeaux, poésie dite par M'demoisell Du Minil, de la Comedie-Française		50
Ches le Docteur, de Caston Certherr, dit par Madenniselle Descorval, du	-	40,
Theatre du Palais-Royal	b	0
Comme t je te v u.c. mon logue pour jenne fille par M. Em. de Lyden.	4	50
La confé ence de bébe, monologue pa et illette per Em. de Lyden Le Début, poème de Mademoiselle Jeanne Gabrielle, dit pa. Mademoiselle		( )( )
R du Mmit, d la Comedie-Française	и	70
R du Minit, d la Comedie-Française	1	٥
Une etude de pose, de Mad me Marie Cassan, et par Mademoiselle Legault, de la comédie-Françoise.		10
Examen de consume d'une jeune fille, de G. Nadand, d't par Mademoi-	-	
Sell Reichenberg	1	
Finaud, par MM. Itr dier et E. Philippe, dit par Madem iselle A. Lavigne		50
du Palais-Itoyal	33	• 10
Royal.	20	50
La Grande affuire, de M. Ch Clairville, lettre à uce amie, lue par Mademoi-		0.3
selle B. Baretta, de la Comédie-Française	*	50
Mademoiselle Reichenberg.	35	10
Grand père, vous n étes p s vieux, par Gustave Nadaud, chanson dite par Mademoiselle Reichenberg Histotions, de M. Bertol-Graivil, dit par Mademoiselle Reichenberg	10	50
Histoir du faquin qui mangeait son pain à la fumée du rôt, de J. Trulier, du par M. Ch. Esquier. Le hussard de Marthe, de MIA, Marc-Sonal et V. Grehon, dit par Made-	4	
Le hussard de Marthe de MIA Marc-Sunal et V. Grehon, dit par Made-	1	
moisel'e Ludwig, de la Comedie-França se	n	50
moisel'e Ludwig, de la Comedie-França se		-0
selle Vanina Valette, du theâtre de la Porte-Saint-Martin La leçon de Pierre, de M. And. Leneka, dit par Mademoiselle Beichemberg	0	50
Lettre à ma poupée, monologne pour fillette par M. Lim. de Lyden.	N	50
La Lettre d'afforres, de Henri d'Erville, lue par Madame Broisat, de la Come-		
die-Française. Le Lion de Belfori, d. M. E. Gouget, poésie dite par Madame E. Dugn ret.	30	50 50
Ma poupée, par Paul Bonnetain, dit par Mademoiselle Jane May, du theà-	1	, , ,,
	36	0
Morale à ma Grand'Mère de Madame Am. Désormeaux, poésie dite par		50
Nademoiselle Ludwig, de la Comédie-Française	1	50
$L^{\prime}$ etroi, de P. Trimonillat, poèsie dite par Mademoiselle Reichenberg, $P$ erre, par M. L. Bridier, dit par Mademoiselle J. Baumaine, du theâtre		
des Varie es.  Le Port featlle, de A. Léneka, dit par Mademoiselle Reichenberg.  La Poupée, de M. Ernest Depré, monologue en vers, dit par Madame  B. Baretta, de la Comedie-Francaise.	3	50
Le Port feuille, de A. Léneka, dit par Mademoiselle Reichanberg	)	0 50
B. Baretta, de la Comedie-Française.		50
Que qu'un, par M G. Hirsch, monologue dit par une jeune semme et inter-		
prete par A ademoselle Da Menil, de la Camene-riançaise	- 1	p 50
La répétition, nonologue pour jeune fille par M. Em. de Lyden, dit par Madame Samon Max		« 50
Le Rise viste, de MM. E. Philippe et L. Bridier, monologue en prose, dit		
nar Mademoiselle Rechenberg, de la Comédie-Française		» 50
Le Rondenn de Jean-e, de Grangeneuve, dit par Mademoisetle Reichenberg,		1 2
de la Comédie-Française. Saint-Nicolas, par J. Truffier, histoire du vieux temps contée par Made-		
		» 51
Le Sonnet d' revers, par Mare Sonal, dit par Mademoiselle Mario, Les Statues per J. Truffler, conte en vers dit par Mademoiselle Sara : Bern-		» 50
		1 1
Le suffra je universel des bêtes, de G. Nadaud, dit par mademoiselle J.		
		1 /
Les suites d'un sermon, par MM. L. Bridier et E. Philippe, monologue en prose, dit par madame Théo		» 50
Lavieil esse de Corneille de M. A. Delvit, poèsie dite à la Comédie- Française, par mademoiselle Sarah Fernhardt.  Une vraie noce, de Luc en Puech, dit par madame Alice Lavigne, du thea-		
Française, par mad moiselle Sarah Fernhardt		» 50
Une vraie noce, de Luc en Puech, dit par madaine Alice Lavigne, du thea-		1 ,
tre du Palais-Royal		

### É. DE LYDEN

## LA RÉPÉTITION

MONOLOGUE POUR JEUNE FILLE

DIT PAR

MADAME SIMON-MAX, du Théâtre de la Gaité



#### PARIS

TRESSE & STOCK, ÉDITEURS 8, 9, 10, 11, galerie du Théâtre-Français PALAIS-ROYAL

1889

Broits de traduction, et de reproduction réserves

PQ 2340 1847 84



### LA RÉPÉTITION

#### A madame Simon-Max.

Avec joie.

Je dois jouer la comédie... Pour les pauvres, bien entendu!

Avec étonnement.

Papa veut que je répudie Ce plaisir, dit-il, défendu!...

Gaiement.

Par qui? Ce n'est point par le code? Pour s'y livrer est-on perdu!...

D'un ton convaincu.

Et puis, d'ailleurs, c'est à la mode!...

Avec complaisance.

D'abord, j'ai reçu ce matin, Tout prêt à mettre, mon costume. Fait de velours et de satin; Sur la toque, une blanche plume!...

Un peu timidement.

Vous savez, c'est un travesti, Moitié page et moitié bandit.

S'enhardissant et avec coquetterie.

Bien fait pour ma taille élégante...

Avec précipitation.

Oh! la culotte est fort bouffante! Et le pourpoint descend si bas Qu'on le voit rejoindre les bas!

Avec résolution.

D'ailleurs, j'ai donné ma parole, Et je ne puis, en vérité, Faire, pour ce motif frivole, Banqueroute à la Charité.

Avec crainte.

Pourtant j'ai grand'peur, je l'avoue. Si l'on allait mal me souffler? Avec grand cœur je me dévoue... Mais pas pour me faire siffler!

Avec prétention.

Oh! je sais mon rôle à la lettre; Je n'en manquerai pas un mot!

A mi-voix et un peu piteuse.

Mais c'est l'accent qu'on y doit mettre Que ne m'a pas enseigné Got.

Avec désinvolture.

Des grandes scènes de colère Écoutez je me tire bien!

Elle déclame et gesticule.

- « Perfide! ne crois plus me plaire!
- « Discours, serments, je n'entends rien!
- « Tu peux parler, tu peux te taire,
- « Tu ne sauras jamais combien,
- « O parjure! je te méprise!
- « Et je pars!... le voilà surprise...

Avec une indignation comique.

« Turis, grand Dieu! malheur à lui!»

Naturellement.

En lançant ma prosopopée

Elle porte la main à son côté.

Je mets la main sur mon épée. Un éclair de fureur à loi Dans mon regard... et je me drape... Dans ma dignité. Pour sortir, Je disparais par une trappe, Afin d'affer me travestir.

Du ton de quel qu'un qui veut expliquer quelque chose de très compliqué.

C'est ici que ça se complique : Mais il faut que je vous explique Notre pièce, à toute vapeur, Et vous saurez pourquoi j'ai peur.

Elle récite lentement.

J'y suis tour à tour sœur et frère, Et puis la femme de mon père, Ce qui fait que je suis ma mère, Mais sans cesser d'être ma sœur...

Avec surprise.

Vous n'avez pas l'air de comprendre ? Naïvement et après un temps.

Eh bien, moi s'il faut vous l'apprendre, Moi, je n'y comprends rien non plus!

Avec conviction.

Mais c'est très fort! Pour le surplus.

Avec horreur.

Apprenez que j'ai tous les vices ; Je suis misérable à plaisir; Je suis perverse, avec délices. Faire mal est tout mon désir;

En souriant.

Vous le devinez, on m'adore: C'est pour moi qu'on se déshonore. Je ris de tout, ne crois à rien...

Vivement et en riant

Dans la pièce, entendons-nous bien!

Avec un peu d'ironie.

Au théâtre, c'est une règle, Plus une femme a de péchés A sa conscience accrochés, Plus son mari, fût-il un aigle! Est fou d'elle. C'est entendu,

Avec conviction.

De moi, le mien est éperdu. De mon côté, moi, j'idolâtre Un sacripant sans foi ni loi.

Après un temps et souriant.

N'oubliez pas : c'est au théâtre — Je lui dis du meilleur aloi :

Avec un peu de passion emphatique.

- « A ton honneur je me confie!
- « Partons! fuyons! je sacrifie
- « Père, mère, enfant et mari. »

Naturellement.

Que j'ai volé. Le cœur meurtri,

Un peu larmoyante.

Lorsque je rentre abandonnée! Léon me dit:

Avec tendresse.

« Viens m'embrasser!»

D'un ton interrogateur.

- Léon?...

Comme quelqu'un qui répond.

- Mon époux!...

Avec explosion.

— Pardonnée!

Tout simplement.

Toute prête à recommencer!

Avec une admiration comique.

N'est-ce pas que c'est beau! superbe! Et vécu!

Avecironie.

C'est le mot du jour.

Naïvement.

Oui, mais Sarah Bernhardt en herbe, Quand il me faut parler d'amour, Dire au bandit:

Avec passion.

« Viens, je t'adore. »

Avec pudeur.

J'ai certaine hésitation.

Avec coquetterie et pudeur.

De plus, ce qui complique encore Pour moi la situation, C'est que celui qui me seconde,

Avec un peu de chaleur.

Mon partenaire... mon brigand... Est un parfait homme du monde : Grands yeux bleus et moustache blonde ! Trente ans au plus, riche, fringant, Noble, bien fait, taille moyenne!

Avec un peu d'hésitation.

Et, voilà bien une autre antienne Qui vous explique mon émoi,

Avec coquetterie.

On dit... Ce n'est pas que j'y tienne, Qu'il est amoureux fou de... moi! Ah! si je l'ignorais, peut-être Pourrais-je dire ingénument: « Je suis à toi! deviens mon maître! » Mais, entre nous, voyons, comment Connaissant son secret... charmant,

Ironiquement.

Lui faire l'aveu de ma flamme! « A toi ma vie, à toi mon âme! »

Après un temps et avec résolution.

Non, car tout le monde rira! Jouera le rôle qui voudra! Je n'en veux plus... Non! Plus j'y songe, El plus je comprends que papa, En écoutant cela, se ronge Et s'oppose...

Après un temps.

Ah mais our, voilà! Pour motiver ma défaillance

Avec embarras.

Que dire? et comment expliquer, Pour empêcher la médisance, Le pourquoi je dois abdiquer.

Avec ironie.

Pauvre de moi! comme on va mordre! A belles dents et sans merci! Et bien commenter ce contre-ordre...

Avec dépit.

Je les entends déjà d'ici, L'une avec un méchant sourire :

Voix railleuse.

- « Elle a bien fait, car sans médire,
- « Point de mémoire, pas de chien!
- « Elle est gauche et ne comprend rien. » Une autre après :

Avec dédain.

« Et sa tournure

- « Et son accent... Et sa figure!
- « Elle n'a rien! Son air est sec,
- « Ç'eût été pour elle un échec!

Avec une autre voix

— Elle est sans physionomie,
C'est mademoiselle Tata,
Ajoute ma meilleure amie.
Et patati, puis patata!...

Avec résolution.

Ah! mais non! sœurs, cousines, tantes Vous seriez, ma foi, trop contentes,

S'animant.

Je jouerai, tant pis! je jouerai! Mieux encor, je réussirai. Ce monsieur, après tout, ignore Que je connais ses sentiments. Est-ce vrai d'ailleurs? On m'honore

Avec une fausse modestie.

Beaucoup trop... en quelques moments, A-t-il regu le coup de foudre? Vraiment, je ne puis me résoudre A le croire...

Changeant de ton.

Or ça, répétons, N'y pensons plus! cherchons les tons, Pesons les mots du dialogue... Qu'importe si l'on m'épilogue.

Elle prend un temps et parle en écolière.

- « Ah! c'est bien mal ce que je fais!
- « C'est le plus lâche des forfaits,
- « Mon époux est si bon, si noble!
- « Ma conduite est vraiment ignoble. »

Voix naturelle.

Non, non, ce n'est pas ça, je crois...

Elle s'arrète et quelque peu songeuse.

Si c'était vrai, pourtant...

Souriant.

Des rois Jadis épousaient des bergères!

Avec un peu de dépit contre elle-même.

Je suis folle... A mon rôle.

Déclamant avec un peu de sentiment.

« Un jour

« Sonneront les heures amères

« Et je maudirai votre amour. »

Naturellement.

Cela c'est mieux. Et si mes larmes Coulaient, on me rendrait les armes Et l'on pleurerait. Après tout, Dans les acteurs quand je m'enrôle, Sans tenir trop à son contrôle, Point ne veux qu'iL dise partout; « Elle a joué comme une sotte!... »

Après un temps et sons songer à ce qu'elle dit. Il est marquis!...

Elle rêve un peu.

Marquise !...

Revenant à elle.

Qu'est-ce encor? Quoi, l'on y revient, Ma pensée aux champs trotte, trotte! Rôle et drame ne comptent plus! Je ne répète pas, je rêve! Allons, mon cœur, faites-nous trève,

Avec un peu de tristesse.

Ce sont là propos superflus. Le père a raison! Ma franchise Doit le reconnaître aujourd'hui.

Avec résolution et regret.

Plus de comédie... avec lui, N'y pensons plus jamais!...

Elle reste songeuse.

Marquise!

Après un temps, avec un soupir.

Le proverbe dit vrai, mon Dieu! Ne jouons pas avec le feu!



### DERNIÈRES PIÈCES PUBLIÉES

fr. onl	fr. c) j	0 4
	Inc Matter Variation, To	Sigurd, o 4 a
The Column of the Party of the Column of the	v 3 a 2 »	Cain, d 5 a 2
Althur Charlet of a server	Cup & Solvil c. 1 1. 1 50	Le Petit Chaperon reune
I'm Vanse celebre, d.	Harme a Port-Rayal	ipieti 3 a .
5 parves iii	c_la l	Lue Nuit ae ces ( )
Les N'ers d'un réser-	La Fla Laya de, c 3 a 2 .	lam our b.
	Min in, o. c. 5 a 1	Virginie, c. la I .
1 yree, d. 5 a 2 "	Cornellis et Ilichelieu	Le G int de Marcelle
Arrhans para, v. 3 2	c, l a, en vera, l »	Language of the Control of the Contr
Para che, o. c. 3 4 2 a	Dia a d h a 2 "	Les Distractions de
Français au Toikin	La Durneus el live	papa, c. l i
0 2 4	ос 3 в 2 •	Les Terreurs de Jani
La la mindana	Le Hin & carreau, o	calen, r. v. la
4 4	cı 3 a 11 Z *	Lo Ser nette de Jenni
Mark and a second	La Nuit de la s de P.	c v 1 a
1 mg 7 mg 1, 0, 0 mg 1	L. M., c l a 1	L'Oise u bleu, o. c 3 3 2
J i elites Godin	LAffaire a Viroflay	Madame Bonsface,
Le trans Mrg I, ope a	c. 3 a 2 *	0 0 111111111111
mun 4 4 2 2 a	Les Grands Fniants, c	Dil Tit Jaciec, o o -
LeChenia Marino	3 a ., = = 2 *)	Dr. Hill Milliam at all -
3 3 - 2	Mada e est ja uze, c	Le Farisien, c. 3 a
m.h o. c 3 2 .	4 4	Madarie Favart o
carno d ba 2 .	110001 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	7 A Mariannial v 3 a
Ki-ki ri-ki, aponiaisa-	L. Heure du ba ger, c	Le Huis clas, - 1 a
rie, la.	7. 0 4	Le musicina,
ennapes d 4 a 2 a	Les Honnetes, 50	C 1
Medro de Zalamea o	es Corbeaux, c. 1 a.	Le Consil liur
4	(in-8) 4 *	Les Parisiens
Furtiliale, a. c. 3 a 2 .	Amhra! d. Pa en V	ince, c 4
L'A 1 1 13 ar o c 1 1 1 50	(ID-8) 4 •	Le Teliphone
Gillette to Varbonne	La Na ette 1 a 1 50	Les Forme der
3 4 . 2 +	Henry VIII . 4 8 - 1 "	feerie en 3
Fanfan la Tulipe, o c	Le Droit I nesse, o. b	Deux Ornes!
3 a 2 .	3 a ? *	La Princesse des
To ( zur et a Main 2 v	Le Truc d'Arthur, c 3 2 2 .	ries, o b, 3 a
A Contract of the Contract of	Coquelicot, o. c. 8 . ? .	Le Reveil de Verus
faut pas dire	Galante Avenure	3 a
I have -! bioco	3 a . 1 b0	La rue Bouleau e 2 1 2
Le Time de Zamora, o	Herodulle, o 4 a 1 "	L'Amor mé ecm
	Les Lorataires de M	3 a
La Terrible Bonnivet, c	Blondenu, c. 5 a 2 .	Nos d pietes en rine
7 1 z 1 50		de chambre, c-5
Trois times cola. 1 .	courent, is c ? a 2 -	
C'est le profes sur, c.	La Mas le, c 1 s .	La Villa Bl m alpho
v. 1 a 1 .	Le Lapin, c. 3 a	c_4 a 2
Le Temps perdu. c   . a. ] =	1	Lequel? c. 3 a 1
120 330		

# PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PQ 2340 L897R4 Lyden, Émile Ferdinand Mugnot de La répétition

